

KARAOKE CD+G PLAYER SPEAKER SYSTEM

with MP3 Input

LECTEUR KARAOKE CD+G ET SYSTÈME DE HAUT-PARLEURS

avec entrée MP3

INSTRUCTION MANUAL GUIDE D'UTILISATION



EAKAR300

Thank you for your purchase of this Electrohome product. Please read this instruction manual carefully before using product to ensure proper use. Keep this manual in a safe place for future reference.

Merci d'avoir fait l'achat de cet appareil Electrohome. S'il vous plaît lisez ce manuel attentivement avant de faire fonctionner l'appareil pour vous assurer de l'utiliser correctement. Conservez ce manuel dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer au besoin.



NEED HELP?

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE

Please contact an ELECTROHOME customer support representative first regarding any additional information on product features, specifications or assistance with setup.

Please contact us via one of the methods below:



Email:
support@electrohome.com



Toll free telephone:
1.800.663.5954



Toll free fax:
1.888.771.1701

For more product information visit **www.ELECTROHOME.com**



BESOIN D'AIDE?

**NE RETOURNEZ PAS CE
PRODUIT AU MAGASIN**

Veuillez contacter d'abord un représentant du soutien à la clientèle ELECTROHOME® pour toute information supplémentaire sur les caractéristiques du produit, les spécifications ou pour de l'aide avec l'installation.

Veuillez nous contacter par l'une des méthodes ci-dessous:



Courriel:
support@electrohome.com



Téléphone sans frais:
1.800.663.5954



Télécopieur sans frais:
1.888.771.1701

Pour plus d'information sur nos produits, visitez **www.ELECTROHOME.com**

TABLE OF CONTENTS

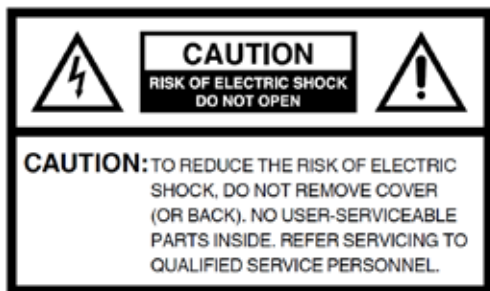
NEED HELP?	2
TABLE OF CONTENTS	4
WHAT'S INCLUDED	4
SAFETY AND WARNINGS	5
BUTTONS AND CONNECTIONS	8
SETTING UP YOUR KARAOKE SYSTEM	10
CONNECTING THE POWER CORD	10
CONNECTING TO A TV OR VCR/DVD PLAYER	10
SELECTING THE KARAOKE PLAYER AS THE SOURCE INPUT	10
AUDIO CONNECTION	11
OPERATION	12
PREPARATION	12
TURNING ON/OFF	12
LOADING A DISC	12
PLAY/PAUSE MODE	12
STOP MODE	12
SKIP FORWARD OR BACK DURING PLAYBACK	13
SEARCH MODE (AUDIO DISCS ONLY)	13
REPEAT MODE	13
PROGRAM	13
ECHO	13
BALANCE	13
AUTO VOICE CONTROL (AVC)	13
LINE IN OPERATION	14
TROUBLESHOOTING	14
MAINTENANCE	15
SPECIFICATIONS	16
GLOSSARY OF KARAOKE TERMS	16
ELECTROHOME WARRANTY	32

WHAT'S INCLUDED

- Karaoke CD+G Player Speaker System
- Dynamic Microphone (10ft cord)
- CD+G Multiplex Karaoke Disc with Music from Various Artists
- RCA Audio/Video Composite Connection Cable
- Instruction Manual
- 1 Year Warranty
- Lifetime Live Customer Support

SAFETY AND WARNINGS

WARNING: To reduce the risk of fire or shock hazard, do not expose this product to rain or moisture.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

DRIPPING WARNING

The product shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product.

VENTILATION WARNING

The normal ventilation of the product shall not be impeded for intended use.

This CD player is made and tested to meet exacting safety standards. It meets FCC requirements and complies with safety performance standards of the U.S. Department of Health and Human Services.

WARNINGS

- This CD player employs a laser light beam. Only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device, due to possible eye injury.
- The use of controls, adjustments, or procedures other than those specified herein might result in hazardous radiation exposure.

CAUTION

This compact disc player is classified as a CLASS 1 LASER product. The CLASS 1 LASER PRODUCT label is located on the bottom panel.

CAUTION

Invisible laser radiation when open and interlocks defeated. Avoid exposure to beam.

IMPORTANT

Since CD circuitry may cause interference to other radio tuners nearby, switch this unit off when not in use or move it away from the affected radio tuner.

This class[B] digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

NOTE:

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of Industry Canada. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television (which can be determined by turning the equipment off), the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



SAFETY AND WARNINGS

1. ENERGY STAR is a set of power-saving guidelines by the U.S. Environmental Protection Agency (EPA). ENERGY STAR is a joint program of the U.S. Environmental Protection Agency and the U.S. Department of Energy helping us all save money and protect the environment through energy efficient practices.
2. Read all instructions.
3. Keep these instructions.
4. Heed all warnings.
5. Follow all warnings.
6. Do not use this apparatus near water.
7. Clean only with a dry cloth.
8. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
9. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (incl. amplifiers) that produce heat.
10. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
11. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
12. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
13. Use only with cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
14. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
15. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged. Liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
16. Apparatus should not be exposed to dripping or splashing, and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on the apparatus.
17. An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits, as contact with them might be fatal.
18. Do not overload wall outlets and extension cords, as this can result in a risk of fire or electric shock.
19. Do not push objects through any openings in this unit, as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in fire or electric shock. Never spill or spray any type of liquid into the unit.
20. If an outside antenna or cable system is connected to the unit, be sure the antenna or cable system is grounded to provide some protection against voltage surges and built-up static charges, Section 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with respect to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode.
21. When replacement parts are required, be sure the service technician uses replacement parts specified by the manufacturer or those that have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.
22. Upon completion of any service or repairs to this unit, ask the service technician to perform safety checks to determine that the unit is in proper operating condition.



SAFETY AND WARNINGS

23. When you connect the product to other equipment, turn off the power and unplug all of the equipment from the wall outlet. Failure to do so may cause an electric shock and serious personal injury. Read the owner's manual of the other equipment carefully and follow the instructions when making any connections.
24. Sudden high volume sound may cause hearing or speaker damage. When you use headphones, (if the unit is equipped with a headphone connection) keep the volume at a moderate level. If you use headphones continuously with high volume sound, it may cause hearing damage.
25. Do not allow the product to output distorted sound for an extended period of time. It may cause speaker overheating and fire.
26. This reminder is provided to call the cable TV system installer's attention to Article 820-40 of the NEC that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.
27. The socket-outlet must be installed near the unit and easily accessible.

The unit emits heat when in operation. Do not place any covers or blankets on the unit, this may cause overheating. Do not block ventilation holes, or set up near radiators. Do not place in direct sunshine. When placing on a shelf leave 10 cm (4 inches) free space around the entire unit.

WARNING:

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

WARNING:

The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

WARNING:

Never place heavy or sharp objects on the LED panel or frame.

WARNING:

The excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout North America. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

FCC warning

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance with the FCC Rules could void the user's authority to operate this equipment.

DHHS and FDA safety certification

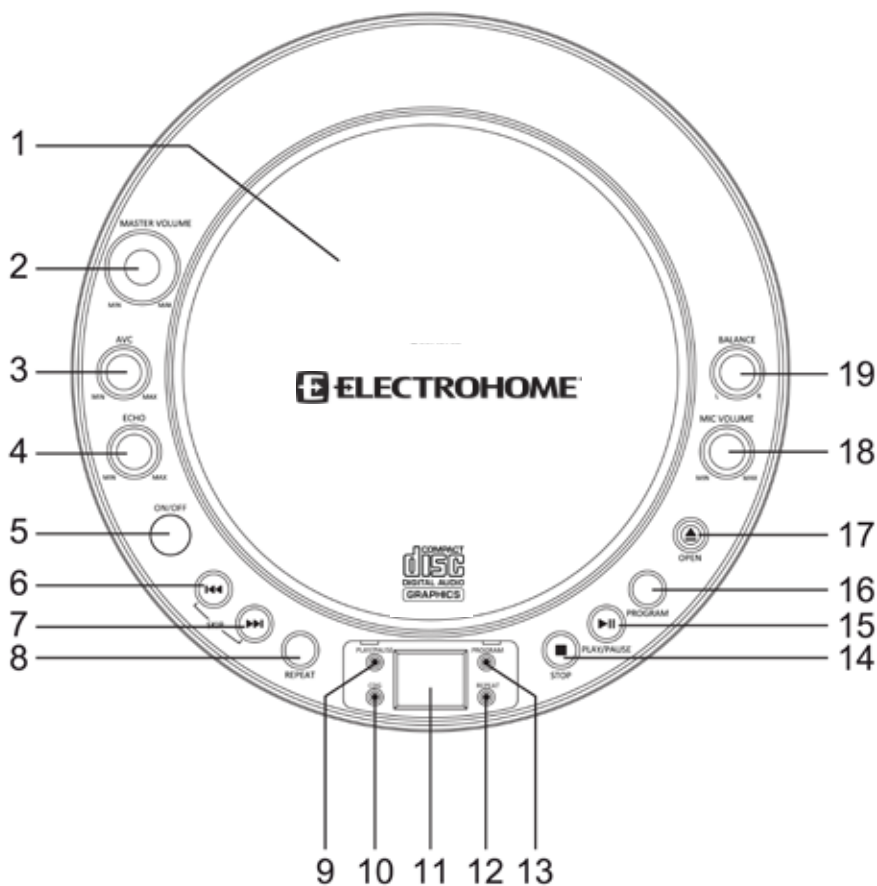
This product is made and tested to meet safety standards of the FCC, requirements and compliance with safety performance of the U.S. Department of Health and Human Services, and also with FDA Radiation Performance Standards 21 CFR Subchapter J.

Canada ICES-003 statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

BUTTONS AND CONNECTIONS

TOP

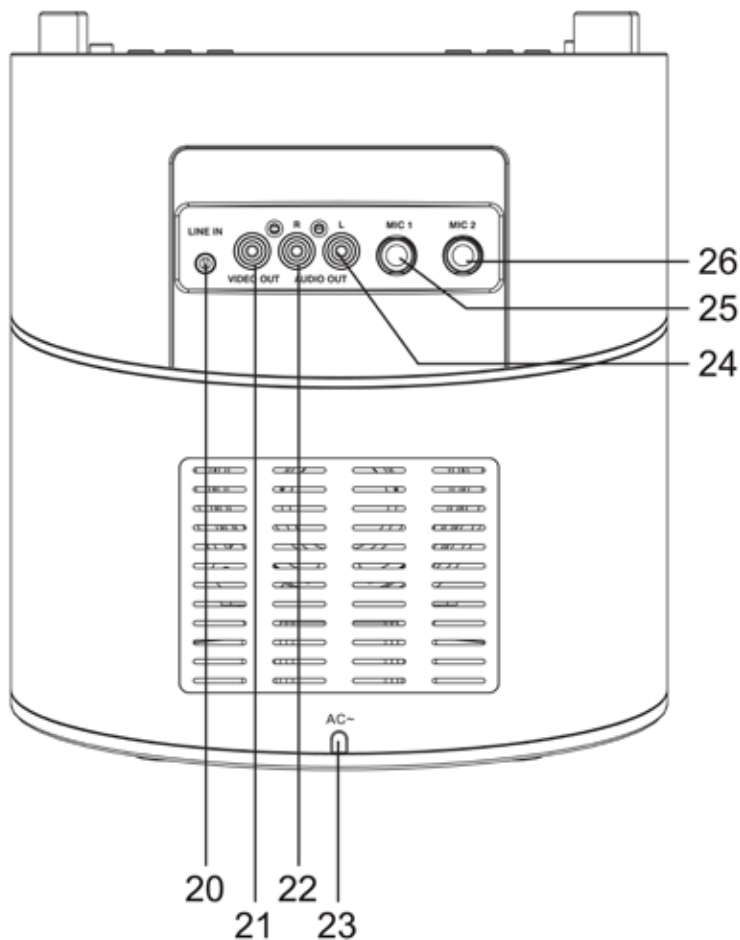


#	Item
1	CD Door
2	MASTER VOLUME Control
3	AVC (Auto Voice Control)
4	ECHO Control
5	ON/OFF Button
6	SKIP Back Button ◀◀
7	SKIP Forward Button ▶▶
8	REPEAT Button
9	PLAY/PAUSE Indicator
10	CD+G Indicator

#	Item
11	LED Indicator
12	REPEAT Indicator
13	PROGRAM Indicator
14	STOP Button
15	PLAY/PAUSE Button
16	PROGRAM Button
17	CD Door OPEN Button
18	MIC VOLUME Control
19	BALANCE Button

BUTTONS AND CONNECTIONS

BACK PANEL



#	Item
20	LINE IN Connection
21	VIDEO OUT Connection
22	AUDIO OUT Connection (Right)
23	AC Cord

#	Item
24	AUDIO OUT Connection (Left)
25	MIC 1 Connection
26	MIC 2 Connection

SETTING UP YOUR KARAOKE SYSTEM

Connecting the power cord

To connect the power cord:

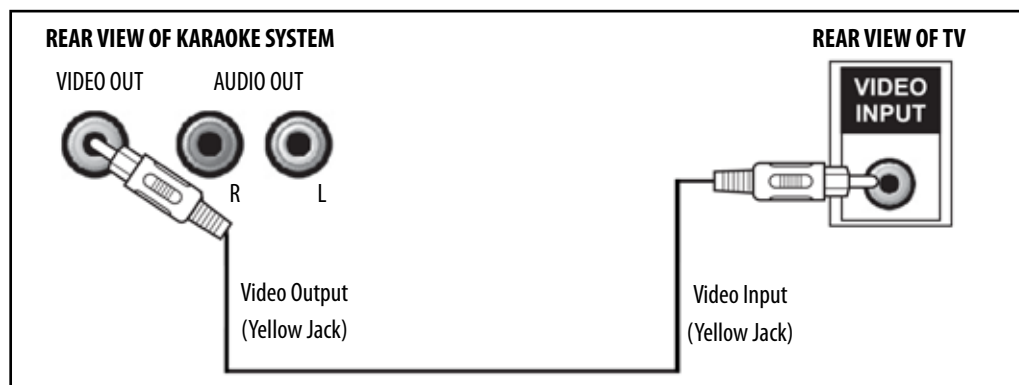
- Plug the AC power cord into the standard AC wall socket.

Connecting to a TV or VCR/DVD player

Your karaoke machine is designed to connect to your TV the same way you would connect most video cameras, VCR/DVD players or video games consoles. RCA cables are provided to connect your unit to a TV, VCR/DVD player, video device or an external audio/sound system. The RCA cables have three connections at each end (white and red are for left and right audio connections and the yellow is for video connections).

To connect to a TV, or VCR/DVD player:

1. Connect video cable (yellow) to the **VIDEO OUT** of the back of the karaoke system.
2. Connect the other end of the video cable (yellow) to the video connection on your TV or VCR/DVD player.



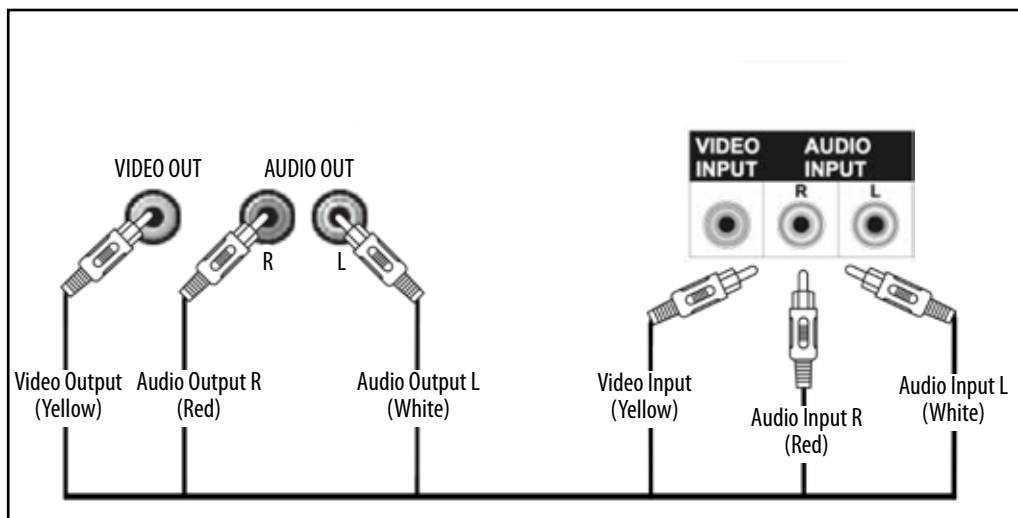
Selecting the karaoke system as the source input

Selecting your karaoke system as a source input on your TV is very similar to connecting a VCR/DVD or satellite system.

To set your karaoke system as the source input (common instructions):

1. In the set up menu of the TV player there may be an option for "Input Select" where you can choose between "Cable/Ant., Video 1, Video 2, etc" as the input source.
2. There may also be a button on your TV remote labelled "Input" or "Source".
3. Choose a source input. (i.e AUX, LINE 1 or LINE IN).
4. Choosing one of the available sources, in most cases, will display the lyrics from your karaoke system.
5. Some older TV's may require you to switch the TV to channel 3 or 4, in these cases, no input source needs to be selected.

SETTING UP YOUR KARAOKE SYSTEM

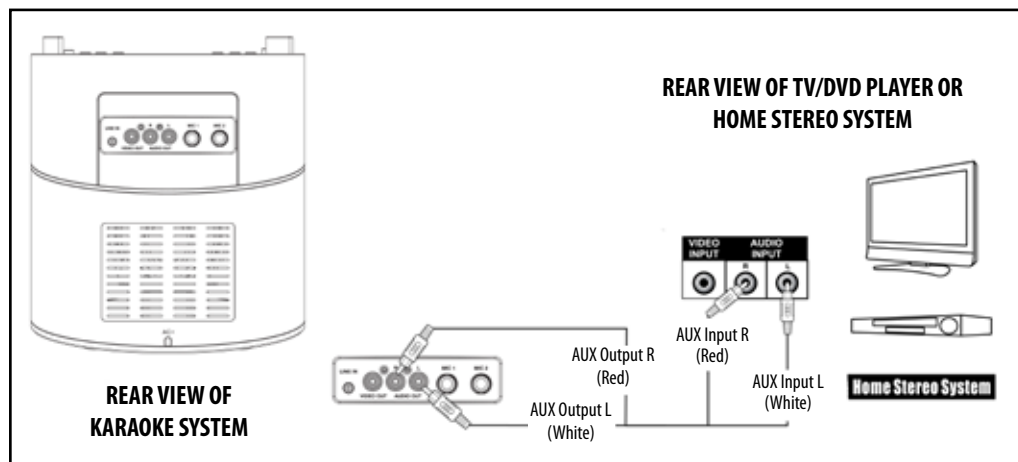


Audio connection

As an alternative to listening to the audio through your TV, you can listen through your home stereo system.

To connect to your home stereo system:

1. Plug the white end of the cable into the white **AUDIO OUT** connection on the unit.
2. Plug the red end of the cable into the red **AUDIO OUT** connection on the unit.
3. Connect the other end of the cable's white (left) and red (right) plugs to your home stereo system's **AUX IN** connections.



OPERATION

Preparation

This unit is designed to play CD's bearing the  identification logo. If CD's do not conform to the CD standard they may not play properly.

- Fingerprints and dust should be carefully wiped off with a soft cloth. Wipe in a straight motion from the centre of the disc to the outside edge.
- Never use chemicals, such as record cleaning spray, antistatic sprays or fluids, benzene or thinner to clean compact discs. These chemicals will permanently damage the plastic surface of the disc.
- Always place the compact disc on the disc tray with the label facing upward. Compact discs can be played on only one side.
- To remove a disc from its storage case, press down on the centre of the case and lift the disc out, holding it carefully by the edges.
- Discs should be returned to their cases after use to protect them from dust and scratches.
- To prevent warping the disc, do not expose it to direct sunlight, high humidity or high temperatures for extended periods of time.
- Do not apply paper or write anything on either side of the disc. The inks used in some felt-tip pens may damage the surfaces of the disc.

Turning ON/OFF

To turn the karaoke system on or off:

1. Press **POWER ON/OFF** button, to turn on the karaoke system. The ON/OFF LED will light up.
2. Press **POWER ON/OFF** button again to turn off the system. The ON/OFF LED will turn off.

Loading a disc

To place a karaoke disc in the karaoke player:

1. Press the **OPEN** button to open CD+G compartment door. Place a disc in the compartment with the printed side upwards.
2. Gently close the CD door to the CD+G compartment. The karaoke system will begin to read the disc.
3. Press **PLAY/ PAUSE** to play the disc. If no disc is loaded, it will display "--". (Refer to the **TROUBLESHOOTING** guide on page 11 if a disc has loaded but the total tracks do not appear).

Play/Pause Mode

To play/pause a disc:

1. Press the **PLAY/PAUSE** button to start playing disc. The first track will display on the LED display.
2. To pause playback, press the **PLAY/PAUSE** button, and to resume playback, press the **PLAY/PAUSE** button again.

Note: Pressing pause when a CD+G is playing may cause distorted lyrics on the monitor. Any distortion will remain until the whole screen is refreshed during an instrumental break or you stop the song and start it from the beginning.

Stop mode

To stop playback:

- Press the **STOP** button to stop playback. (The total number of tracks on the disc will be displayed on the screen)

OPERATION

SKIP forward or back during playback

To skip forward or back a track:

1. Press the **SKIP** forward button ►► to skip to the next track.
2. Press the **SKIP** backward button ◄◄ to skip to the previous track.

Search mode (audio discs only)

To search through a track:

1. Press and hold the **SKIP** forward button ►► to search quickly through a track.
2. Press and hold the **SKIP** backward button ◄◄ to search quickly backwards through a track.
3. The current track will resume at normal speed when the skip button is released.

REPEAT Mode

To use repeat mode:

1. To repeat the track currently playing, press the **REPEAT** button once. The **REPEAT** LED will blink.
2. To repeat all tracks, press the **REPEAT** button twice. The **REPEAT** LED will stay lit.
3. To clear the **REPEAT** function, press the **REPEAT** button again. The **REPEAT** LED will turn off.

PROGRAM

To program songs to play in a selected order:

1. Programming should be done in the stop mode only. Press the **PROGRAM** button. The **PROGRAM** LED will turn on and the LED will read "0".
2. Press the **SKIP** forward ►► or **SKIP** back ◄◄ buttons to select a desired track.
3. Press the **PROGRAM** button again to select tracks, the LED display will display the number order in which the tracks will play.
4. Press the **PLAY** button when you have completed programming and you are ready to start singing.
5. Press the **STOP** button to clear all the programmed entries.

ECHO

To adjust the ECHO:

- Turn the **ECHO** knob on the karaoke system to enhance your voice for more or less **ECHO**.

BALANCE

To adjust the balance:

- Adjust the **BALANCE** knob between the prerecorded singer's voice and the music when using a multiplex karaoke disc.

Auto Voice Control (AVC) Singing Coach

To adjust the AVC:

- Auto Voice Control can be activated by the **AVC** knob. The vocals on the multiplex recording will be muted when the singer starts to sing through the microphone. When the singer stops singing, the vocals will resume to normal.

OPERATION

LINE IN operation

To use the karaoke player as a speaker for another audio device:

1. Connect a 3.5mm cable (not included) into the **LINE IN** connection on the back of the karaoke system.
2. Connect the other end of a 3.5mm cable to the **AUDIO OUT** connection of your external audio device.
3. Operate the external audio device as you normally would, use the **VOLUME** knob of the karaoke system to adjust the volume.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Problem	Solution
No power when the power button is on	• No power plug connection at the AC outlet. • Improper connection between the unit and the AC power cord.	• Insert the power plug into the AC outlet. • Check the connection between the unit and the AC power cord.
No power when plugged in	• The AC outlet may not have power.	• Test the power outlet by plugging in another appliance and turning it on.
No sound from TV or PA	• TV or PA system is set to minimum. • TV or PA system is powered off. • Patch cables are not connected securely.	• Turn up the volume on the TV or PA system. • Power the TV or PA system on. • Ensure white and red patch cables are securely inserted into both the karaoke system and the TV/PA system.
CD Player does not work normally or the LED displays "NO", "E" or "00"	• Disc is inserted upside down. • Disc is dirty. • Disc is scratched or warped • A non-standard disc is inserted. • Moisture has formed inside the CD deck. • Karaoke system needs resetting.	• Insert the disc correctly. • Wipe clean with a soft cloth. • Use a new disc. • Only use discs bearing the standard logo. • Wait about 20 - 30 mins to let it dry out. • Disconnect the machine from the power source for 30 seconds then reconnect.
No sound — If audio is going through TV or VCR	• Patch cables are not connected securely. • Source selection on TV or VCR is not correct.	• Ensure white and red patch cables are securely inserted into both the karaoke system and the home stereo system. • Ensure that the source selection on the TV or VCR is correct.
No sound — When audio is connected to a home stereo	• Source selection on your stereo is not set properly. • Improper connection to stereo system or patch cables are not connected securely.	• Select AUX IN as the source for your home stereo. • Ensure white and red patch cables are securely inserted into both the karaoke system and the home stereo system.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Problem	Solution
No song lyrics appear on the TV screen	- Video cable is not connected properly to the TV. - Source selector on TV is not set to VIDEO. - TV does not have video line connection. - A CD+G is loaded but the CD+G icon is not lit.	- Connect the video cable to the karaoke system's VIDEO OUT and to the TV VIDEO IN. Refer to page 7 under "Connecting to your TV or VCR / DVD player". - Using your TV remote to select video input or select the proper video input on the TV itself. - Connect from VIDEO OUT of the system to the VIDEO IN on your VCR or connect to an RF Modulator and then to the TV cable connection. - Check the disc to be sure it is a CD+G.
No sound from mic	- MIC volume control is set to minimum. - MIC is off.	- Adjust MIC volume to max, and then readjust to a comfortable level. - Turn on MIC with the ON/OFF switch located on the microphone.

MAINTENANCE

Storing discs

- Do not store discs in a place that is exposed to direct sunlight or heat.
- Do not store discs in a place that is exposed to moisture and dust, such as a bathroom or near a humidifier.
- Store discs vertically in their cases. Stacking discs or placing objects on discs when not in their cases may cause warping.

Handling discs

- To keep a disc clean, do not touch the play side (non-label side) of the disc.
- Do not attach paper or tape to the disc.



Cleaning discs

- Before playback, wipe the disc outwards from the center (not in a circle) with a clean cloth.



SPECIFICATIONS

Output Power	1 x 2W RMS
Output Impedance	8 ohms
Frequency Response	100 Hz - 20 kHz
Signal - To - Noise Ratio	50 dB
Number Of Programs	20 steps random access programming
Sampling System	8 times oversampling
Microphone	-73 dB 600 ohms impedance 6.3mm dynamic microphone
Power	AC 120V ~ 60Hz
Dimensions (H x W x D)	8.1 × 8.9 × 9.8 inches (20.6 × 22.6 × 24.9 cm)
Weight	4.8 lbs (2.2 kg)
Specifications are subject to change without notice. Measurements and weights may vary slightly.	

GLOSSARY OF KARAOKE TERMS

Echo

- Adds depth and resonance to a singer's voice without affecting the music. The echo effect is produced by creating minor controlled feed-back in the singer's voice.

Multiplex

- Some multiplex CD+Gs have two versions of a song. One version is a stereo recording without the lead singer. The other version is recorded with music and background vocals on the left channel and the lead singer recorded on the right channel. The "split-track" recording lets you control the volume of the lead singer by rotating the **BALANCE** knob. You can sing a duet with the lead singer or use the lead singer as a guide while you learn the song, gradually fading out the lead singer voice until you can sing the song alone.

Auto Voice Control (AVC) Singing Coach

- When AVC is activated, the vocals on a multiplex CD stop playing when a singer begins singing through the microphone. When the singer stops singing, the vocals on the CD start playing again. This feature only works with multiplex CDs.

CD+G

- Stands for "Compact Disc plus Graphics." A CD+G has a video track that displays the song lyrics in sync with the music. The lyrics usually change color as when they are to be sung.

TABLE DES MATIÈRES

BESOIN D'AIDE?	3
TABLE DES MATIÈRES	17
CE QUI EST INCLUS	17
SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE	18
TOUCHES ET CONNEXIONS	21
CONFIGURATION DE VOTRE SYSTÈME KARAOKÉ	23
CONNEXION DU CORDON D'ALIMENTATION	23
CONNEXION À UN TÉLÉVISEUR OU À UN LECTEUR DVD/MAGNÉSCOPE	23
CHOISIR LE LECTEUR KARAOKÉ COMME SOURCE D'ENTRÉE	23
CONNEXION AUDIO	24
OPÉRATION	25
PRÉPARATION	25
ACTIVER ET DÉSACTIVER LE SYSTÈME KARAOKÉ	25
LECTURE D'UN DISQUE	25
MODE PLAY/PAUSE (LECTURE/PAUSE)	25
MODE STOP (ARRÊT)	26
AVANCER OU RECULER PENDANT LA LECTURE	26
MODE DE RECHERCHE (DISQUES AUDIO SEULEMENT)	26
MODE REPEAT (RÉPÉTITION)	26
PROGRAM	26
ÉCHO	26
ÉQUILIBRE	27
COMMANDE AUTOMATIQUE DE LA VOIX AVC (CAV)	27
OPÉRATION AVEC PRISE LINE IN	27
DÉPANNAGE	28
ENTRETIEN	29
SPÉCIFICATIONS	30
GLOSSAIRE DES TERMES DE KARAOKÉ	30
GARANTIE ELECTROHOME	31

CE QUI EST INCLUS

- Lecteur karaoké CD+G avec système de haut-parleurs
- Microphone dynamique (cordon de 10pi)
- Disque karaoké CD+G multiplex avec compilation de musique de divers artistes
- Câble à connexion composite audio/vidéo RCA
- Manuel d'instructions
- Garantie d'un an
- Soutien à la clientèle en direct pour la vie

SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE

AVERTISSEMENT: Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

L'AVERTISSEMENT est situé sur le panneau inférieur.



Le symbole représentant un éclair dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur du danger présenté par des pièces non isolées à l'intérieur de l'appareil et dont la tension est suffisante pour provoquer des décharges électriques dangereuses.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur que des instructions importantes relatives à l'utilisation et à l'entretien se trouvent dans le manuel accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENT CONTRE LES DÉGOUTTEMENTS

Le produit ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures de liquides et qu'aucun objet rempli de liquide, tels que des vases, doit être placé sur le produit.

AVERTISSEMENT DE VENTILATION

La ventilation normale du produit ne sera pas empêchée pour l'usage voulu.

Ce lecteur CD est fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité. Il répond aux exigences de la FCC et est conforme aux normes de sécurité du Département de la Santé et des Services sociaux des États-Unis.

AVERTISSEMENTS

- Ce lecteur CD utilise un rayon laser. Seulement une personne qualifiée devrait retirer le couvercle ou essayer de réparer cet appareil, puisqu'il y a une possibilité de blessures aux yeux.
- L'utilisation de commandes, réglages ou procédures autres que celles spécifiées ici pourrait causer une exposition dangereuse aux radiations.

AVERTISSEMENT

CE LECTEUR DE DISQUE COMPACT EST CLASSÉ COMME UN PRODUIT LASER DE CLASSE 1. L'ÉTIQUETTE PRODUIT LASER DE CLASSE 1 EST SITUÉE SUR LE PANNEAU INFÉRIEUR.

AVERTISSEMENT

Radiation laser invisible quand ouvert et verrous désengagés. Évitez l'exposition aux rayons solaires.

IMPORTANT

Puisque les circuits de CD peuvent provoquer des interférences aux syntoniseurs à proximité, éteignez cet appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou éloignez l'appareil du syntoniseur affecté.

Cet appareil numérique de classe [B] est conforme à la norme canadienne NMB-003.

REMARQUE:

Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de classe B pour les émissions de bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques énoncées dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique d'Industrie Canada. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la radio ou à la télévision (qui peut être déterminé en éteignant l'équipement), l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'appareil dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consultez le revendeur ou un technicien spécialisé en radios et téléviseurs.



SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE

1. ENERGY STAR est un ensemble de directives d'efficacité énergétique de l'Agence gouvernementale des États-Unis pour l'environnement (EPA). ENERGY STAR est un programme conjoint de l'Agence gouvernementale des États-Unis pour l'environnement (EPA) et le Département de l'énergie des États-Unis qui nous aide tous à économiser de l'argent et protéger l'environnement par des pratiques d'efficacité énergétique.
2. Lisez ces consignes.
3. Gardez ces consignes.
4. Conformez-vous à tous les avertissements.
5. Suivez toutes les consignes applicables.
6. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
7. Nettoyez uniquement à l'aide d'un chiffon sec.
8. N'obstruez jamais les orifices d'aération de l'appareil et installez-le en conformité avec les instructions du fabricant.
9. N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle que radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autre appareil (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
10. N'allez pas à l'encontre de l'objectif de sécurité de la fiche polarisée ou avec mise à la terre. Une fiche polarisée a deux lames, une étant plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre a deux lames et une troisième broche de terre. La lame large ou la troisième broche est destinée à vous protéger. Si la fiche fournie ne s'insère pas dans votre prise, contactez un électricien pour faire remplacer la prise défectueuse.
11. Empêchez le cordon d'être piétiné ou pincé, surtout aux fiches, prises de courant, et au point de leur sortie de l'appareil.
12. Utilisez uniquement les accessoires précisés par le fabricant.
13. N'utilisez cet appareil qu'avec un chariot, un socle, un trépied, une console ou une table conçu pour supporter le poids et la taille de l'appareil. Si vous utilisez un chariot, manœuvrez avec précaution l'ensemble chariot/appareil pour éviter toute blessure résultant d'un basculement.
14. Débranchez cet appareil durant des orages électriques ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant des périodes prolongées.
15. Confiez toutes les réparations de cet appareil à du personnel qualifié. Une réparation peut être requise lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, tel qu'un cordon ou une fiche endommagé, du liquide déversé ou des objets tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, un appareil qui ne fonctionne pas normalement ou qui est tombé.
16. L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures, et de plus aucun objet rempli de liquide, tel que des vases, ne doit être placé sur l'appareil.
17. L'antenne extérieure ne doit pas être placée à proximité de lignes d'alimentation aériennes ni de circuits électriques, ni de telle façon qu'elle puisse toucher ces lignes ou fils en tombant. Faites preuve d'extrême prudence pendant l'installation d'une antenne extérieure et veillez à ne pas toucher ces lignes ou circuits car leur contact peut être fatal.
18. Ne surchargez pas les prises électriques murales ni les cordons de rallonge, car cela risque de causer un incendie ou des chocs électriques.
19. Ne tentez jamais d'insérer un objet, quel qu'il soit, à l'intérieur du boîtier de l'appareil, ni de laisser un liquide pénétrer dans les orifices de l'appareil, car cela peut toucher des points de tension dangereux, causer un court-circuit, un incendie ou des chocs électriques. Ne versez, ni ne vaporisez jamais de liquide sur l'appareil.
20. Si une antenne extérieure ou un système de transmission par câble est relié à l'appareil, vous devez vous assurer que l'antenne ou le système de transmission par câble est convenablement mis à la terre de manière à être protégé, dans toute la mesure du possible, contre les surtensions et les charges d'électricité statique. La section 810 du code national de l'électricité (ANSI/ NFPA 70) vous renseigne sur les moyens appropriés de mettre le mât et la structure de support à la terre, de la mise à la terre du fil de descente vers un élément de décharge de l'antenne, et du raccordement des électrodes de mise à la terre.
21. Quand il est nécessaire de remplacer certaines pièces de l'appareil, assurez-vous que le réparateur utilise des pièces recommandées par le fabricant ou ayant les mêmes caractéristiques que les pièces originales. Le remplacement par des pièces non autorisées peut causer un incendie, des chocs électriques ou être la source d'autres dangers.
22. Après le service ou une réparation, demandez au technicien d'effectuer des vérifications de sécurité pour s'assurer que l'appareil soit en bon état de fonctionnement.



SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE

23. Lorsque vous désirez raccorder cet appareil à un autre appareil, éteignez d'abord les deux appareils et débranchez-les du réseau électrique car autrement, vous risquez de subir un choc électrique ou des blessures. Lisez attentivement les guides d'utilisateurs accompagnant tous les appareils et suivez les directives lorsque vous effectuez les raccordements.
24. Un volume sonore élevé soudain risque d'endommager l'ouïe ou les haut-parleurs. Quand vous utilisez un casque d'écoute, si l'appareil est équipé d'une prise de casque d'écoute, maintenez le volume à un niveau modéré. Si vous utilisez les casques d'écoute continuellement à un volume sonore élevé, l'ouïe peut être affectée.
25. Ne laissez pas les haut-parleurs fournir une reproduction sonore comportant de la distorsion pendant une période trop longue car cela risque de faire surchauffer les enceintes acoustiques et causer un incendie.
26. Cet avis est destiné à informer l'installateur d'une antenne extérieure que l'article 820-40 du Code national de l'électricité (NEC) fournit les directives à suivre et les consignes à respecter pour effectuer une mise à la terre adéquate de l'appareil et stipule que "le dispositif de mise à la terre du câble doit être raccordé à un système de mise à la terre de l'édifice, aussi près que possible de son point d'entrée".
27. La prise d'alimentation doit être installée près du l'appareil et facile d'accès.

AVERTISSEMENT:

Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

AVERTISSEMENT:

Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu et ainsi de suite.

AVERTISSEMENT:

Ne placez jamais d'objets lourds ou tranchants sur le panneau de DEL ou le cadre.

AVERTISSEMENT:

La pression excessive du son par les écouteurs et les casques peuvent entraîner une perte auditive.



Cette marque indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers en Amérique du Nord. Pour prévenir les dommages possibles à l'environnement ou à la santé humaine par l'élimination non contrôlée de déchets ou autres matières, recyclez-le de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil utilisé, s'il vous plaît utiliser les systèmes de reprise et de collecte ou communiquez avec le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour le recyclage sécuritaire pour l'environnement.

Avertissement de la FCC

Tout changement ou toute modification qui ne serait pas expressément approuvé par les responsables de l'application des règles FCC pourrait rendre nul le droit de l'utilisateur d'utiliser cet équipement.

Certification relative à la sécurité du DHHS et de la FDA

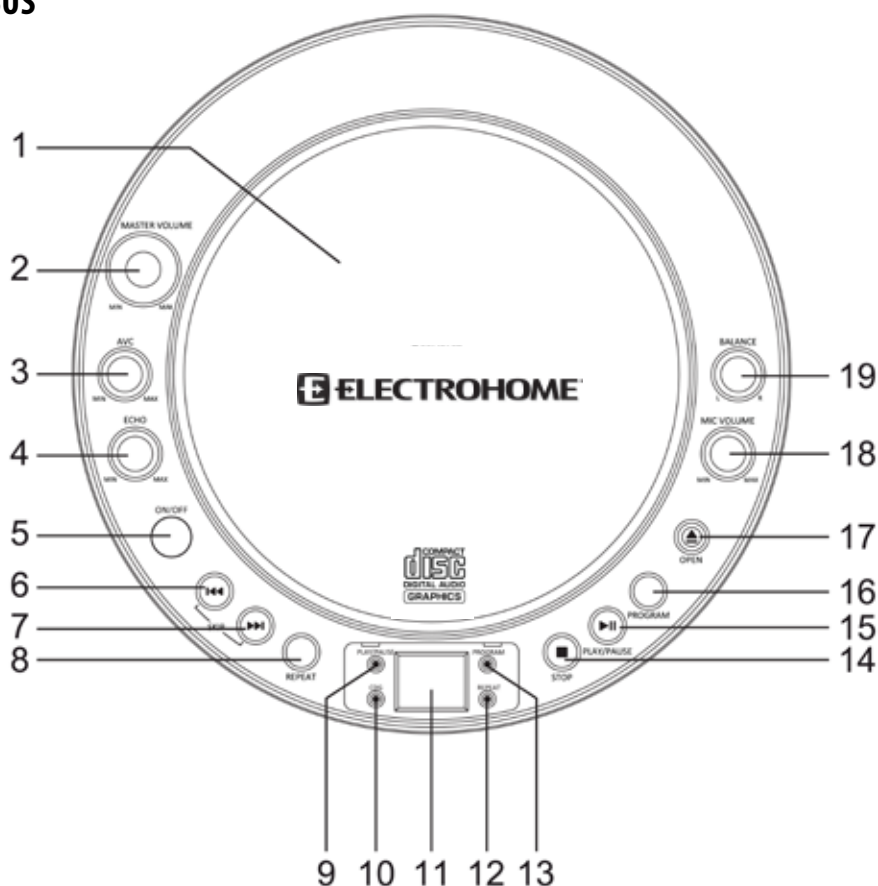
Ce produit a été fabriqué et testé pour satisfaire aux normes de sécurité de la FCC, aux exigences et règles de conformité du Ministère de la santé des États-Unis (U.S. Department of Health and Human Services), ainsi qu'aux normes d'irradiation 21 CFR, section de chapitre J de la FDA.

Déclaration NMB-003 du Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

TOUCHES ET CONNEXIONS

DESSUS

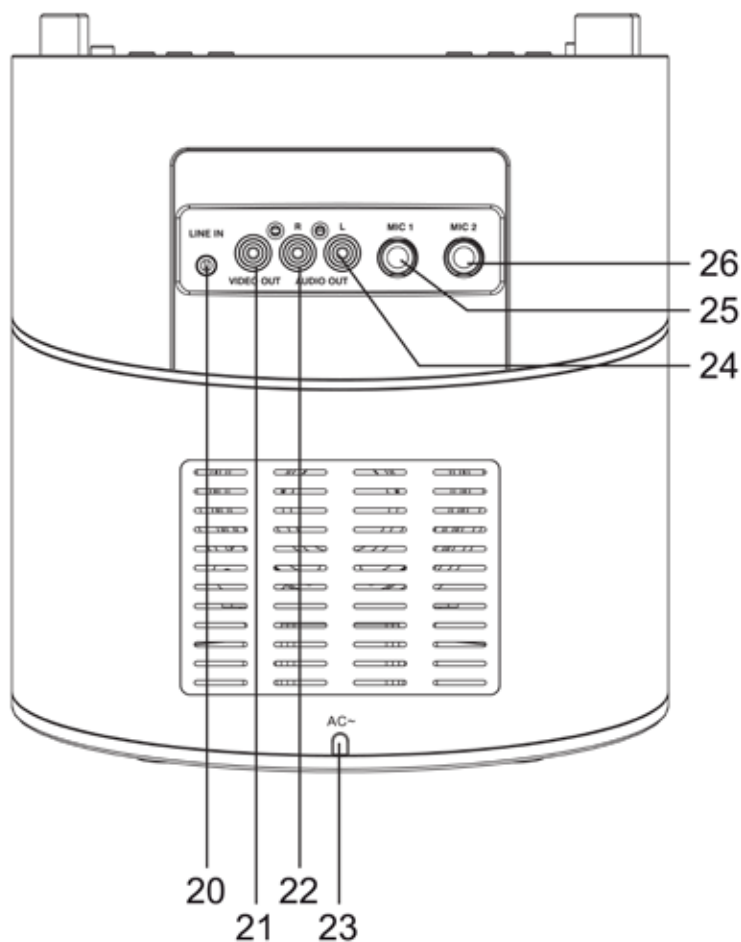


#	Article
1	Porte CD
2	MASTER VOLUME (volume principal)
3	AVC (CAV) Commande automatique de la voix
4	ECHO (contrôle écho)
5	Touche ON/OFF (marche/arrêt)
6	SKIP ⏮ (piste précédente)
7	SKIP ⏭ (piste suivante)
8	Touche REPEAT (répétition)
9	Voyant PLAY/PAUSE (lecture/pause)

#	Article
10	Voyant CD+G
11	Voyant DEL
12	Voyant REPEAT (répétition)
13	Voyant PROGRAM
14	Touche STOP (arrêt)
15	Touche PLAY/PAUSE (lecture/pause)
16	Touche PROGRAM (programmation)
17	Touche OPEN (ouvert) pour la porte CD
18	MIC VOLUME (volume microphone)
19	BALANCE (équilibre)

TOUCHES ET CONNEXIONS

PANNEAU ARRIÈRE



#	Article
20	Prise LINE IN (entrée)
21	Prise VIDEO OUT (sortie vidéo)
22	Prise AUDIO OUT (sortie audio) droite
23	Entrée pour cordon CA

#	Article
24	Prise AUDIO OUT (sortie audio) gauche
25	Prise MIC 1
26	Prise MIC 2

CONFIGURATION DE VOTRE SYSTÈME DE KARAOKÉ

Connexion du cordon d'alimentation

Pour connecter le cordon d'alimentation:

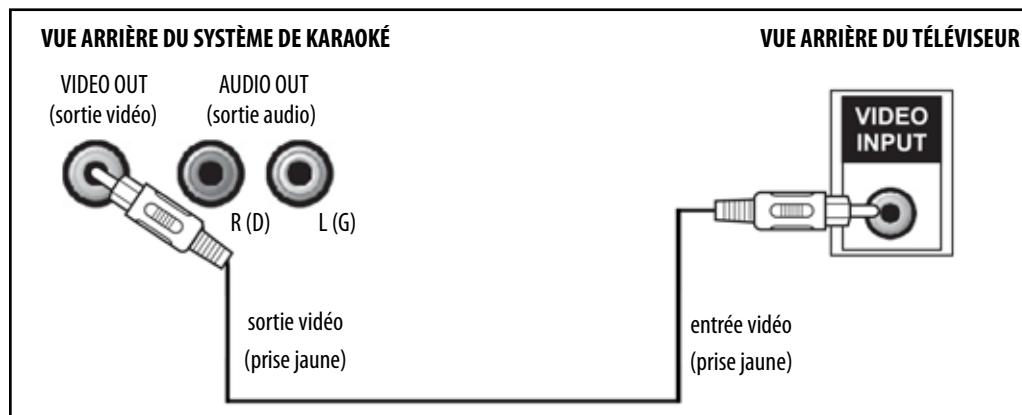
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise murale standard.

Connexion à un téléviseur ou à un lecteur DVD/magnétoscope

Votre système de karaoké est conçu pour se connecter à votre téléviseur de la même façon que vous connectez la plupart des caméras vidéo, lecteurs DVD et magnétoscopes ou consoles de jeux vidéo. Des câbles RCA sont fournis pour connecter votre appareil à un téléviseur, un lecteur DVD/magnétoscope, appareil vidéo ou un système de son/audio externe. Les câbles RCA ont trois connexions à chaque extrémité (blanc et rouge sont pour les connexions audio gauche et droite et le jaune est pour la connexion vidéo).

Pour vous connecter à un téléviseur ou à un lecteur DVD/magnétoscope:

1. Connectez le câble vidéo (jaune) à la sortie **VIDEO OUT (sortie vidéo)** à l'arrière du système de karaoké.
2. Branchez l'autre extrémité du câble vidéo (jaune) à l'entrée vidéo de votre téléviseur ou lecteur DVD/magnétoscope.



Choisir le lecteur karaoké comme source d'entrée

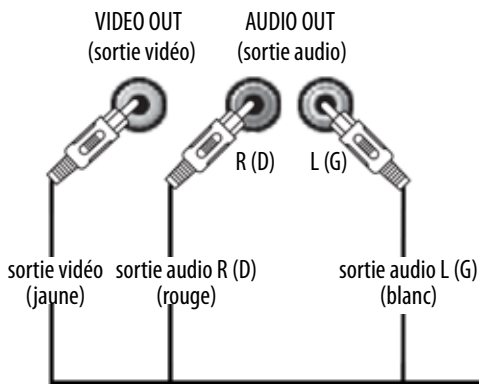
Choisir votre système de karaoké comme une source d'entrée sur votre téléviseur est très semblable à la connexion d'un lecteur DVD/magnétoscope ou d'un système à satellite.

Configurer votre système karaoké comme une source d'entrée (instructions courantes):

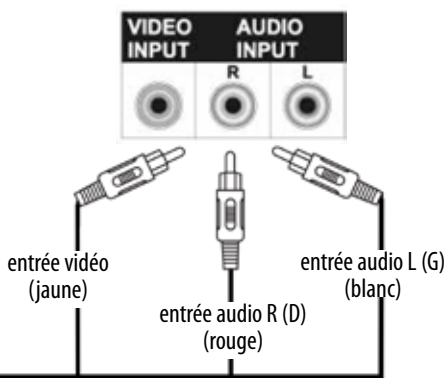
1. Dans le menu de configuration du téléviseur, il peut y avoir une option pour "Input Select" (sélection d'entrée) où vous pouvez choisir entre "Câble/Ant., Vidéo 1, Vidéo 2, etc" comme source d'entrée.
2. Il peut également y avoir un bouton sur la télécommande de votre téléviseur étiqueté "Input" ou "Source".
3. Choisissez une source d'entrée (c.-à-d. AUX, LINE 1 ou LINE IN).
4. Choisir une des sources disponibles, dans la plupart des cas, affichera les paroles de votre système de karaoké.
5. Certains téléviseurs plus vieux peuvent exiger de mettre le téléviseur sur le canal trois ou quatre, dans ces cas, aucune source d'entrée a besoin d'être choisi.

CONFIGURATION DE VOTRE SYSTÈME DE KARAOKÉ

VUE ARRIÈRE DU SYSTÈME DE KARAOKÉ



VUE ARRIÈRE DU TÉLÉVISEUR



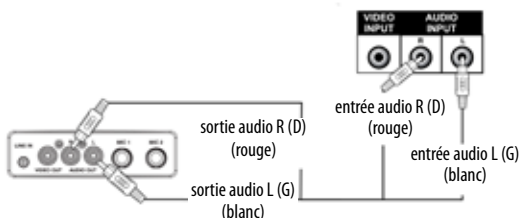
Connexion audio

Vous pouvez écouter l'audio sur votre chaîne stéréo plutôt que d'écouter l'audio à travers de votre téléviseur.

Pour vous connecter à votre chaîne stéréo:

1. Branchez l'extrémité blanche du câble dans la connexion blanche **AUDIO OUT (sortie audio)** de l'appareil.
2. Branchez l'extrémité rouge du câble dans la connexion rouge **AUDIO OUT (sortie audio)** de l'appareil.
3. Branchez l'autre extrémité du câble audio blanc et du câble audio rouge aux entrées **AUDIO IN (entrée audio)** de votre chaîne stéréo.

VUE ARRIÈRE DU SYSTÈME KARAOKÉ



VUE ARRIÈRE DU TÉLÉVISEUR/LECTEUR DVD OU D'UNE CHAÎNE STÉRÉO



Préparation

Cet appareil est conçu pour jouer des CD portant le logo d'identification . Si les CD ne sont pas conformes à la norme CD, ils ne peuvent pas être lus correctement.

- Les empreintes digitales et la poussière doivent être soigneusement nettoyées avec un chiffon doux. Nettoyez en un mouvement droit du centre du disque vers l'extérieur.
- N'utilisez jamais de produits chimiques, tels que des aérosols de nettoyage pour disques, des aérosols ou fluides antistatiques, du benzène ou du diluant pour nettoyer les disques compacts. Ces produits chimiques endommageront en permanence la surface plastique du disque.
- Placez toujours le disque compact sur le plateau avec l'étiquette vers le haut. Les disques compacts peuvent être joués sur un seul côté.
- Pour retirer un disque de son boîtier, appuyez sur le centre du boîtier et soulevez le disque en le tenant délicatement par les bords.
- Les disques doivent être retournés à leur boîtier après l'utilisation afin de les protéger de la poussière et des rayures.
- Pour éviter de déformer le disque, ne l'exposez pas directement au soleil, une forte humidité ou des températures élevées pendant de longues périodes de temps.
- N'appliquez pas du papier ou écrivez quoi que ce soit de chaque côté du disque. Les encres utilisées dans certains stylos à pointe en feutre peuvent endommager les surfaces du disque.

Activer et désactiver le système karaoké

Pour activer et désactiver le système karaoké:

1. Appuyez la touche **ON/OFF (marche/arrêt)** pour activer le système karaoké. Le voyant **DEL ON/OFF (marche/arrêt)** s'illuminera.
2. Appuyez la touche **ON/OFF (marche/arrêt)** encore pour désactiver le système karaoké. Le voyant **DEL ON/OFF (marche/arrêt)** s'éteindra.

Lecture d'un disque

Pour placer un disque karaoké dans le lecteur karaoké:

1. Appuyez sur la touche **OPEN (ouvert)** pour ouvrir la porte du compartiment CD/CD+G. Placez un disque dans le compartiment avec le côté imprimé vers le haut.
2. Fermez doucement la porte du CD du compartiment CD/CD+G. Le système karaoké commencera à lire le disque.
3. Appuyez sur **PLAY/PAUSE (lecture/pause)** pour lire le disque. Si aucun disque n'est chargé, il affiche " - ". (Reportez-vous au guide de **DÉPANNAGE** à la page 28, si un disque est chargé mais le nombre total de pistes n'apparaissent pas).

Mode PLAY/PAUSE (lecture/pause)

Pour la lecture/pause d'un disque:

1. Appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE (lecture/pause)** pour commencer la lecture du disque. La première piste s'affichera sur l'écran DEL.
2. Pour interrompre la lecture, appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE (lecture/pause)**, et pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE (lecture/pause)** à nouveau.

Note: Appuyer sur **PLAY/PAUSE (lecture/pause)** lorsqu'un CD+G est en cours peut causer des paroles déformées sur le moniteur. Toute distorsion en restera ainsi jusqu'à ce que l'écran soit rafraîchi pendant une coupure instrumentale ou vous arrêtez la chanson et la recommencez dès le début.

Mode STOP (arrêt)

Pour arrêter la lecture:

- Appuyez sur la touche **STOP (arrêt)** pour arrêter la lecture. (Le nombre total de pistes sur le disque sera affiché sur l'écran DEL).

Avancer ou reculer pendant la lecture

Pour avancer ou reculer d'une piste:

1. Appuyez sur la touche **SKIP (piste suivante)** ►► pour passer à la piste suivante.
2. Appuyez sur la touche **SKIP (piste précédente)** ◄◄ pour passer à la piste précédente.

Mode de recherche (disques audio seulement)

Pour la recherche d'une piste:

1. Appuyez et retenez la touche **SKIP (piste suivante)** ►► pour rechercher rapidement une piste.
2. Appuyez et retenez la touche **SKIP (piste précédente)** ◄◄ pour rechercher rapidement une piste en marche arrière.
3. La piste actuelle reprendra à la vitesse normale lorsque la touche **SKIP** est relâchée.

Mode REPEAT (répétition)

Pour utiliser le mode REPEAT (répétition):

1. Pour répéter la piste en cours de lecture, appuyez sur la touche **REPEAT (répétition)** une fois. La DEL **REPEAT (répétition)** clignotera.
2. Pour répéter toutes les pistes, appuyez sur la touche **REPEAT (répétition)** deux fois. La DEL **REPEAT (répétition)** restera allumée.
3. Pour effacer la fonction de répétition, appuyez sur la touche **REPEAT (répétition)** à nouveau. La DEL **REPEAT (répétition)** s'éteindra.

PROGRAM

Pour programmer des chansons à jouer dans un ordre choisi:

1. La programmation devrait être faite dans le mode **STOP (arrêt)** seulement. Appuyez la touche **PROGRAM (programmation)**. La DEL **PROGRAM (programmation)** s'allumera et la DEL affichera "0".
2. Appuyez la touche **SKIP (piste suivante)** ►► ou **SKIP (piste précédente)** ◄◄ pour choisir la piste désirée.
3. Appuyez la touche **PROGRAM (programmation)** de nouveau pour choisir des pistes, l'affichage DEL affichera le numéro d'ordre dans lequel les pistes joueront.
4. Appuyez la touche **PLAY/PAUSE (lecture/pause)** lorsque vous avez terminé la programmation et vous êtes prêt à commencer à chanter.
5. Appuyez la touche **STOP (arrêt)** pour effacer toutes les entrées programmées.

ÉCHO

Pour régler l'ÉCHO:

- Tournez le bouton **ÉCHO** du système de karaoké pour améliorer votre voix avec plus ou moins d'**ÉCHO**.

ÉQUILIBRE

Pour régler L'équilibre:

- Réglez le bouton **BALANCE (équilibre)** entre la voix du chanteur préenregistré et la musique lorsque vous utilisez un disque de karaoké multiplex.

Commande automatique de la voix AVC (CAV) coach vocal

Pour régler la AVC (CAV):

- La commande automatique de la voix peut être activée par le bouton **AVC (CAV)**. La voix sur l'enregistrement multiplex sera coupée lorsque le chanteur commence à chanter dans le microphone. Lorsque le chanteur arrête de chanter, la partie vocale reprend son cours normal.

Opération avec prise LINE IN (entrée)

Pour utiliser le lecteur karaoké comme un haut-parleur pour un autre périphérique audio:

1. Brancher un câble de 3,5 mm (pas inclus) dans la prise LINE IN (entrée) à l'arrière du système de karaoké.
2. Branchez l'autre bout du câble de 3,5 mm à la connexion **AUDIO OUT (sortie audio)** de votre appareil audio externe.
3. Utilisez votre appareil audio externe comme vous faites normalement, utilisez le bouton **MASTER VOLUME (volume principal)** du système de karaoké pour régler le volume.

DÉPANNAGE

Problème	Problème possible	Solution
Pas de pouvoir	- Pas de connexion prise de courant à la sortie CA. - Une mauvaise connexion entre l'unité et le cordon d'alimentation.	- Insérez la fiche dans la prise de courant. - Vérifiez la connexion entre l'unité et le cordon d'alimentation.
Pas d'alimentation lorsqu'il est branché	Pas de pouvoir de la prise de courant.	Branchez et allumez un autre appareil pour confirmer que la prise secteur fonctionne.
Aucun son de la télévision ou de la sonorisation	- Le téléviseur ou la sonorisation est au minimum. - Le téléviseur ou la sonorisation n'est pas alimentée. - Les câbles de raccordement ne sont pas correctement connectés.	- Augmentez le volume du téléviseur ou de la sonorisation. - Alimentez le téléviseur ou la sonorisation. - Assurez-vous que les câbles de raccordement blanc et rouge sont bien insérés dans le système de karaoké et au téléviseur ou la sonorisation.
Le lecteur CD ne fonctionne pas normalement ou l'écran DEL affiche "NO", "E" ou "00"	- Le disque est inséré à l'envers. - Le disque est sale. - Le disque est rayé ou déformé. - Un disque non-standard est inséré - De la condensation s'est formée dans le lecteur CD. - Le système de karaoké a besoin de réinitialiser.	- Insérez le disque correctement. - Essuyez-le avec un chiffon doux. - Utilisez un nouveau disque. - N'utilisez que des disques portant le logo standard. - Attendez environ 20 à 30 minutes pour le laisser sécher. - Débranchez l'appareil de la source d'alimentation pendant 30 secondes puis rebranchez.
Pas de son — si l'audio passe par un téléviseur ou un magnétoscope	- Les câbles de raccordement ne sont pas correctement connectés. - Sélection de la source à la télévision ou le magnétoscope n'est pas correcte.	- Assurez-vous que les câbles de raccordement blanc et rouge sont bien insérés dans le système de karaoké et la chaîne stéréo. - Assurez-vous que la sélection de la source sur le téléviseur ou le magnétoscope est correcte
Pas de son — quand l'audio est connecté à une chaîne stéréo	- Sélection de la source sur votre stéréo n'est pas configurée correctement. - Une mauvaise connexion à la chaîne stéréo ou les câbles de raccordement ne sont pas correctement connectés.	- Choisissez AUX IN comme la source de votre chaîne stéréo. - Assurez-vous que les câbles de raccordement blanc et rouge sont bien insérés dans le système de karaoké et la chaîne stéréo.
Aucun son du microphone	- Le volume MIC est réglé au minimum. - Le microphone n'est pas allumé.	- Réglez le volume du micro au maximum, et puis rajustez-le à un niveau confortable. - Activer le micro avec l'interrupteur ON/OFF situé sur le micro.

DÉPANNAGE

Problème	Problème possible	Solution
Les paroles n'apparaissent pas sur l'écran du téléviseur	- Le câble vidéo n'est pas correctement connecté au téléviseur. - Sélecteur de source à la télévision n'est pas réglé sur VIDÉO. - Le téléviseur ne dispose pas de connexion vidéo en ligne. - Un CD+G est chargé mais l'icône du CD+G n'est pas allumé.	- Branchez le câble vidéo à la prise VIDEO OUT (sortie vidéo) du système karaoké et à la prise VIDEO IN (entrée vidéo) du téléviseur. Consultez la page 23 sous "Connexion à un téléviseur ou à un lecteur DVD/magnétoscope". - Utilisez votre télécommande pour choisir l'entrée vidéo ou choisir l'entrée vidéo appropriée sur le téléviseur. - Branchez la prise VIDEO OUT du système à la prise VIDEO IN de votre magnétoscope ou à un modulateur RF et ensuite à la connexion de câble de la télévision. - Vérifiez que le disque est bien un disque CD+G.

ENTRETIEN

Rangement des disques

- Ne rangez pas les disques dans un endroit qui est exposé directement au soleil ou à la chaleur.
- Ne rangez pas les disques dans un endroit qui est exposé à l'humidité et la poussière, tel qu'une salle de bain ou près d'un humidificateur.
- Rangez les disques verticalement dans leurs boîtiers. Empiler les disques sans leur boîtier ou placer des objets sur les disques lorsqu'ils ne sont pas dans leur boîtier pourraient causer de la déformation.

Manipulation des disques

- Pour garder un disque propre, ne touchez pas le côté de lecture (sans étiquette).
- Ne coller ni papier ni adhésif sur le disque.



Nettoyage des disques

- Avant la lecture, essayez le disque du centre vers l'extérieur du disque (pas dans un cercle) avec un chiffon propre.



SPÉCIFICATIONS

Puissance de sortie	1 x 2W RMS
Impédance de sortie	8 ohms
Réponse en fréquence	100 Hz - 20 kHz
Rapport signal sur bruit	50 dB
Nombre de programmes	20 étapes de programmation d'accès aléatoire
Système d'échantillonnage	8 fois suréchantillonnage
Microphone	72 dB, impédance de 600 ohms avec microphone dynamique 6,3mm (1/4po)
Alimentation	CA 120 V ~ 60 Hz
Dimensions (H x L x P)	8.1 × 8.9 × 9.8 pouces (20.6 × 22.6 × 24.9 cm)
Poids	4.8 lbs (2.2 kg)

Les spécifications sont sujettes à des modification sans préavis. Les dimensions et les poids peuvent varier légèrement.

GLOSSAIRE DES TERMES DE KARAOKÉ

Écho

- Ajoute de la profondeur et de la résonance à la voix d'un chanteur, sans affecter la musique. L'effet d'écho est produit par la création mineure d'un effet de rétroaction contrôlé dans la voix du chanteur.

Multiplex

- Certains CD+G multiplex ont deux versions d'une chanson. Une version est un enregistrement stéréo sans le chanteur. L'autre version est enregistrée avec la musique et l'accompagnement vocal sur la voie gauche et le chanteur sur la voie droite. L'enregistrement à "pistes séparées" permet de contrôler le volume du chanteur en réglant la commande de BALANCE. Vous pouvez aussi chanter en duo avec le chanteur ou utiliser le chanteur comme guide pour apprendre la chanson, en estompant progressivement la voix du chanteur jusqu'à ce que vous pouvez chanter la chanson seul.

Commande automatique de la voix

- Lorsque la commande automatique de la voix est activée, la lecture des voix d'un CD multiplex s'arrête lorsqu'un chanteur commence à chanter dans le microphone. Lorsque le chanteur arrête de chanter, la lecture des voix du CD recommence. Cette fonction ne fonctionne que pour les CD multiplex.

CD+G

- Signifie "compact disc plus graphiques". Un CD+G a une piste vidéo qui affiche les paroles des chansons en synchronisation avec la musique. Les paroles changent généralement de couleur au moment où elles doivent être chantées.

GARANTIE ELECTROHOME®

Merci d'avoir choisi un produit électronique grand public ELECTROHOME®!

ELECTROHOME accorde la garantie expresse suivante à l'acheteur original de cet appareil ELECTROHOME ou à la personne qui l'a reçu en cadeau, pourvu qu'il ait été expédié et vendu ou distribué par ELECTROHOME ou un détaillant ELECTROHOME autorisé dans son emballage original. ELECTROHOME garantit que cet appareil est exempt de tout défaut de matériau et de fabrication dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales. Si un défaut est décelé dans ce produit pendant la période de cette garantie, ELECTROHOME s'engage à le réparer ou, le cas échéant et à son entière discrétion, le remplacer. Les pièces de rechange qui sont fournis dans l'exécution de cette garantie sont aussi couvertes par la garantie pendant une période égale à la portion non échue de la garantie originale de l'appareil.

Cette garantie ne couvre pas :

- A. Les défauts ou réparations résultant d'un usage abusif, d'une négligence, d'un accident ou d'une installation inadéquate ou un usage inapproprié selon les directives fournies dans le guide d'utilisation accompagnant l'appareil.
- B. Les appareils de marque ELECTROHOME trafiqués, modifiés, réglés, ajustés ou réparés par une entité autre que ELECTROHOME ou un centre de réparation autorisé par ELECTROHOME.
- C. Les dommages causés ni les réparations requises à l'appareil résultant de son usage avec des composantes ou accessoires non recommandés ni approuvés par ELECTROHOME, incluant, sans en exclure d'autres, les cassettes et/ou produits chimiques de nettoyage.
- D. Le remplacement d'accessoires ou de pièces de verre, consommables ou des éléments périphériques nécessaires à une utilisation normale du produit, y compris mais pas limité aux écouteurs, télécommandes, adaptateurs CA, piles, pointes de lecture, stylets, plateaux, filtres, câbles, papier, boîtier, composantes de boîtiers, boutons, paniers, supports et tablettes.
- E. Tout dommage apparent à la surface ou au boîtier extérieur de l'appareil et attribuable à la détérioration ou à l'usure résultant d'un usage normal.
- F. Tout dommage causé par des conditions externes ou environnementales, y compris mais pas limité aux lignes de transmission ou de transport d'énergie ou le renversement de liquide.
- G. Tout appareil ne portant pas les identifications appropriées quant aux numéros de modèle et de série ni les étiquettes et attestations de l'ACNOR, de l'ULC, de l'ULI, de l'ETL au Canada et aux États-Unis.
- H. Tout appareil utilisé à des fins commerciales ou de location.
- I. Tous les frais d'installation, d'ajustement et/ou de programmation.

Si cet appareil de marque ELECTROHOME devient défectueux au cours de la période de garantie, une réparation peut être obtenue, conformément aux termes de cette garantie, en présentant cet appareil ELECTROHOME avec la preuve d'achat originale et une copie de cette GARANTIE LIMITÉE à un centre de service autorisé par ELECTROHOME. Le service à domicile est effectué, à la discrétion de ELECTROHOME, aux téléviseurs de marque ELECTROHOME dotés d'un écran de 40 pouces et plus. Cette garantie constitue la garantie expresse entière accordée par ELECTROHOME et aucun autre détaillant, centre de service ni leur agent ou employé est autorisé à prolonger, étendre ou transférer cette garantie au nom de ELECTROHOME. Dans la mesure où la loi le permet, ELECTROHOME désavoue toute responsabilité pour des dommages ou pertes directs et indirects, tous dommages accessoires, particuliers ou consécutifs ou perte de profits résultant d'un défaut de matériel ou de fabrication de cet appareil, incluant les dommages attribuables à la perte de temps ou perte de l'utilisation de cet appareil ELECTROHOME ou de la perte de données. Il incombe à l'acheteur de défrayer les coûts encourus pour l'enlèvement, la réinstallation, le transport et l'assurance de cet appareil. La correction de toute défectuosité, de la manière et dans les délais indiqués dans la présente, constitue l'exécution complète de toutes les obligations et les responsabilités contractés par ELECTROHOME envers l'acheteur à l'égard du produit et constituera un acquittement complet de toutes les réclamations contractuelles ou attribuables à la négligence, et la responsabilité absolue ou autre.

GARANTIE D'UN ANS POUR LES PIÈCES ET LA MAIN D'OEUVRE

POUR OBTENIR LE NOM ET L'ADRESSE DU CENTRE DE SERVICE ELECTROHOME AUTORISÉ LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS OU POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS SUR CETTE GARANTIE :

- **Contactez le service de soutien ELECTROHOME par courriel: support@electrohome.com**
- Visitez www.ELECTROHOME.com
- Postez votre demande à:
ELECTROHOME
ELECTROHOME service à la clientèle, 4080 Montrose Road, Niagara Falls, ON L2H 1J9
- Composez le numéro sans frais: 1-800-663-5954

ELECTROHOME est une marque déposée de Circus World Displays Limited.
09.2011

ELECTROHOME® WARRANTY

Thank you for choosing ELECTROHOME® Consumer Electronics Products!

ELECTROHOME gives the following express warranty to the original consumer purchaser or gift recipient for this ELECTROHOME product, when shipped in its original container and sold or distributed by ELECTROHOME or by an Authorized ELECTROHOME Dealer: ELECTROHOME warrants that this product is free, under normal use and maintenance, from any defects in material and workmanship. If any such defects should be found in this product within the applicable warranty period, ELECTROHOME shall, at its option, repair or replace the product as specified herein. Replacement parts furnished in connection with this warranty shall be warranted for a period equal to the unexpired portion of the original equipment warranty.

This warranty shall not apply to:

- A. Any defects caused or repairs required as a result of abusive operation, negligence, accident, improper installation or inappropriate use as outlined in the owner's manual.
- B. Any ELECTROHOME product tampered with, modified, adjusted or repaired by any party other than ELECTROHOME or ELECTROHOME's Authorized Service Centres.
- C. Damage caused or repairs required as a result of the use with items not specified or approved by ELECTROHOME, including but not limited to head cleaning tapes and chemical cleaning agents.
- D. Any replacement of accessories, glassware, consumable or peripheral items required through normal use of the product including but not limited to earphones, remote controls, AC adapters, batteries, stylus, trays, filters, cables, paper, cabinet, cabinet parts, knobs, buttons, baskets, stands and shelves.
- E. Any cosmetic damage to the surface or exterior that has been defaced or caused by normal wear and tear.
- F. Any damage caused by external or environmental conditions, including but not limited to transmission line/power line voltage or liquid spillage.
- G. Any product received without appropriate model, serial number and CSA /cUL /cULus /cETL /cETLus markings.
- H. Any products used for rental or commercial purposes.
- I. Any installation, setup and/or programming charges.

Should this ELECTROHOME product fail to operate during the warranty period, warranty service may be obtained upon delivery of the ELECTROHOME product together with proof of purchase and a copy of this LIMITED WARRANTY statement to an Authorized ELECTROHOME Service Centre. In-home warranty service may be provided at ELECTROHOME's discretion on any ELECTROHOME television with the screen size of 40" or larger. This warranty constitutes the entire express warranty granted by ELECTROHOME and no other dealer, service centre or their agent or employee is authorized to extend, enlarge or transfer this warranty on behalf of ELECTROHOME. To the extent the law permits, ELECTROHOME disclaims any and all liability for direct or indirect damages or losses or for any incidental, special or consequential damages or loss of profits resulting from a defect in material or workmanship relating to the product, including damages for the loss of time or use of this ELECTROHOME product or the loss of information. The purchaser will be responsible for any removal, reinstallation, transportation and insurance costs incurred. Correction of defects, in the manner and period of time described herein, constitute complete fulfillment of all obligations and responsibilities of ELECTROHOME Electronics to the purchaser with respect to the product and shall constitute full satisfaction of all claims, whether based on contract, negligence, strict liability or otherwise.

1 YEAR PARTS & LABOUR WARRANTY PERIODS

TO OBTAIN THE NAME AND ADDRESS OF THE NEAREST AUTHORIZED ELECTROHOME SERVICE CENTRE OR FOR MORE INFORMATION ON THIS WARRANTY

- **Contact ELECTROHOME Support by Email: support@electrohome.com**
- Visit www.ELECTROHOME.com
- Mail your inquiry to:
ELECTROHOME
ELECTROHOME Customer Service, 4080 Montrose Road, Niagara Falls, ON L2H 1J9
- Call toll free 1-800-663-5954

ELECTROHOME is a registered trade-mark of Circus World Displays Limited.

09.2011